

27 -06- 2001

Bijlage

09 -08- 2001

NR.
N°

58397/20/105

Annexe

Paritair Comité voor de non-ferro metalen**Commission paritaire des métaux non ferreux***Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2001**Convention collective de travail du 19 juin 2001***Brugpensioen****Prépension**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Onder "werklieden" wordt verstaan: de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend: les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Voor de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2002 wordt binnen de wettelijke en reglementaire mogelijkheden de leeftijd van het brugpensioen, zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 31 januari 1975, verlaagd tot 56 jaar, voor zover de werkman in toepassing van de brugpensioenreglementering 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kan rechtvaardigen en 20 jaar gewerkt heeft in een nachtregeling zoals bepaald bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 13 juni 1990.

Art. 2. Pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2002, l'âge d'accès à la prépension comme prévu dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national de travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, publié au Moniteur belge du 31 janvier 1975, est ramené à 56 ans dans les limites des possibilités légales et réglementaires, pour autant que, en application de la réglementation sur la prépension, l'ouvrier puisse prouver 33 ans de travail salarié et 20 ans de travail de nuit comme visé dans la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990, conclue au sein du Conseil national de travail, relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990, publié au Moniteur belge du 13 juin 1990.

Art. 3. Voor de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2002 wordt binnen de wettelijke en reglementaire mogelijkheden de leeftijd van het halftijds brugpensioen, zoals voorzien bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 4 december 1993, op 55 jaar gebracht.

Art. 4. Voor de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2002 worden de collectieve arbeidsovereenkomsten inzake conventioneel brugpensioen die op het vlak van de ondernemingen van kracht waren op 31 december 2000, met uitzondering van deze afgesloten in het raam van erkenningen als onderneming in moeilijkheden of in herstructurering, binnen de wettelijke en reglementaire mogelijkheden, verlengd, maar op het niveau van de aanvullende vergoeding zoals voorzien bij de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

In de ondernemingen waar in de collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen die op 31 december 2000 van kracht was een hogere aanvullende vergoeding voorzien is dan deze voorzien bij de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 kan in paritair overleg het behoud of niet van de hogere aanvullende vergoeding besproken worden. Indien in deze ondernemingen de hogere aanvullende vergoeding ter discussie wordt gebracht gelden de bepalingen betreffende de sociale vrede van hoofdstuk 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2001, gesloten in het paritair comité voor de non-ferro metalen betreffende het sectoraal akkoord 2001-2002 niet voor wat betreft dit artikel.

Art. 3. Pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2002, l'âge d'accès à la prépension à mi-temps comme prévu dans la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993, conclue au sein du Conseil national de travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993, publié au Moniteur belge du 4 décembre 1993, est porté à 55 ans dans les limites des possibilités légales et réglementaires.

Art. 4. Pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2002, les conventions collectives de travail en matière de prépension conventionnelle qui étaient en vigueur au niveau des entreprises le 31 décembre 2000, à l'exception de celles conclues dans le cadre des reconnaissances comme entreprise en difficulté ou en restructuration, sont prolongées dans les limites des possibilités légales et réglementaires, mais au niveau de l'indemnité complémentaire telle que prévue dans la convention collective de travail n° 17 précitée.

Dans les entreprises pour lesquelles la convention collective de travail en matière de prépension qui était en vigueur le 31 décembre 2000 prévoyait une indemnité complémentaire supérieure à celle fixée par la convention collective de travail n° 17 précitée, il peut être discuté en concertation paritaire du maintien ou non de l'indemnité complémentaire plus élevée. Si l'indemnité complémentaire plus élevée est remise en cause dans ces entreprises, les dispositions relatives à la paix sociale du chapitre 10 de la convention collective de travail du 11 avril 2001, conclue au sein de la commission paritaire des métaux non-ferreux relative à l'accord sectoriel 2001-2002 ne s'appliquent pas au présent article.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en treedt buiten werking op 31 december 2002.

Zij vervangt de bepalingen van de artikelen 47, 48 en 49 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 april 2001, gesloten in het Paritair comité voor de non-ferro metalen, betreffende het sectoraal akkoord 2001 - 2002.

Art. 5. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

Elle remplace les dispositions des articles 47, 48 et 49, de la convention collective de travail du 11 avril 2001, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux relative à l'accord sectoriel 2001 - 2002.